

Centro Superior de Estudios  
de Oriente Próximo y Egipto

UNIVERSIDAD  
AUTÓNOMA  
DE MADRID



## ¿Qué es el Seminario Walter Andrae?

El Centro Superior de Estudios de Oriente Próximo y Egipto articula sus actividades docentes, investigadoras y de difusión de la ciencia a través de las iniciativas de tres Seminarios. Uno es el **Walter Andrae**, dedicado a la historia de la investigación en Oriente y su desarrollo actual.

Con intención divulgativa nacieron estas **Hojas del Seminario**. Recogen breves notas sobre viajeros y científicos destacados, o dan cuenta de nuestras actividades. Su cabecera evoca a **Walter Andrae** (1875-1956), continuador de Robert Koldewey, redescubridor de Aššur y organizador del **Museo de Oriente Próximo** de Berlín. Como uno de nuestros maestros, en su humanidad y tesón aprendemos los valores de los fundadores de nuestra ciencia.

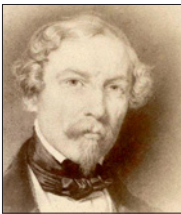
J.M<sup>a</sup>.C.

## Viajes y viajeros a Oriente La gran aventura del arquitecto Pascal Coste (1787-1879) y el pintor Eugène de Flandin (1809-1889) por las pistas y rincones de Irán

A la memoria de mi hermana Cristina Eugenia



P. Coste



E. Flandin

Sabido es que entre 1843 y 1854 comenzó el redescubrimiento del antiguo Oriente con el de las capitales asirias en el norte de Iraq. Pero es menos conocido que la primera forma de documentar lo excavado se debe a un arquitecto excepcional que había recorrido antes las grandes rutas de Irán. Aquel viaje marcó el inicio de las técnicas de documentación arqueológica en Oriente, en las que los franceses superaron siempre a los británicos de la época. El secreto estaba en una virtud gala: la presencia de un arquitecto en sus excavaciones.

Pascal Coste, arquitecto marsellés que había pasado diez años (1819-1827) en Egipto al servicio de Mehmet Alí, muy reconocido en Francia por su recién publicada *Architecture arabe ou Monuments du Caire* (1837), fue escogido para liderar una misión de estudio que acompañaría a la embajada del Conde de Sercey a Irán (1839-1841). Para ayudarlo se eligió a Eugène Flandin, pintor romántico y autor de cuadros aclamados en el Salón, bien relacionado con los círculos que rodeaban al gobierno de Luis Felipe. Una vez allí, aparte de los dibujos y cuadros del Irán contemporáneo realizados por ambos, con autorización y medios del embajador emprendieron el 31 de mayo de 1841 la encomienda de la Académie: pintar con exactitud los monumentos antiguos del país. Para ello recorrieron todas las pistas. Coste definió la metodología y enseñó a Flandin a dibujar como un arquitecto: medidas exactas y ninguna concesión a lo pintoresco en Persépolis, Bisutm, Firuzabad, Bisapur, Taqs-i Bostam, Servistan, Naqs-i Rustam ... Todo quedó recogido en precisas vistas, alzados, secciones y plantas. Partida la embajada, Coste y Flandin siguieron su trabajo sufriendo penalidades sin cuento. Pero lo consiguieron, y una excepcional publicación recogería su *Voyage en Perse* (1851), en 2 vols, acompañados de *Vues pittoresques de la Perse moderne y L'architecture, la sculpture, les inscriptions cuneiformes et pehlvis et les plans topographiques*. Para entonces, E. Flandin, recién vuelto a Francia de su viaje a Irán, había sido enviado a Mossul para ayudar a P. È. Botta en Jorsabad. Fue una buena elección porque ya no era sólo un pintor romántico: era un dibujante de arquitectura. En Jorsabad, bajo la orientación y sugerencias de Botta desarrolló las bases del dibujo arqueológico que antes intuyera en Irán. Mas pocos recordarían que las bases las había puesto Pascal Coste, arquitecto de Mehmet Alí, viajero en Oriente y maestro de Flandin.

Joaquín Córdoba

### Para saber más:

P. Coste.- *Mémoires d'un artiste. Notes et souvenirs de voyages (1817-1877)*. Typographie Cayer, Marsellie 1878.

E. Fladin.- *Voyage en Perse*. Gide et Jules Baudry, éditeurs, Paris 1851.

N. Chevalier.- "Pascal Coste en Perse" y C. Carrillon.- "Eugène Flandin, peintre orientaliste et archéologue" ambos en B. André-Salvini et al.- *Regards sur la ... Perse Antique*. Le Blanc / Argentomagus 1998.: 35-39 y 19-25 respectivamente.

F. Demange.- "Eugène Flandin, un peintre archéologue", en I. Fontan, N. Chevalier (eds).- *De Khorsabad à Paris. La découverte des Assyriens*. Réunion des Musées Nationaux, Paris 1994: 86-93.

## XVIII SEMANA DIDÁCTICA

Entre los días 27 y 30 de noviembre del primer cuatrimestre tendrá lugar la **XVIII Semana Didáctica sobre Oriente Antiguo**, dedicada en esta ocasión al tema "**Últimos hallazgos, nuevos métodos y el valor de siempre. La aventura por el pasado de Oriente Próximo y Medio en la actualidad**".

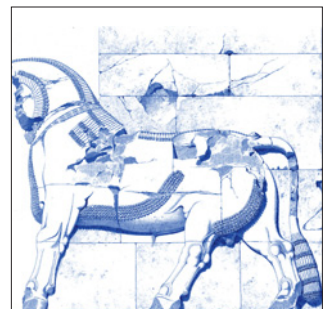


Santuario de Göbekli, Construcción D

Se impartirá un ciclo de lecciones a cargo de los profesores N. Marchetti, M. Kinzel, I. Márquez y C. del Cerro entre otros, acompañado de una pequeña exposición fotográfica y una práctica en el Aula Didáctica Antonio Blanco Freijeiro.



Persépolis (P. Coste) 107



Propileos de Persépolis (E. Flandin) 117

# Sayyid Fuad Safar (1911-1978), el fundador de la arqueología de Iraq

A la memoria de mi hermana Cristina Eugenia



Retrato de F. Safar

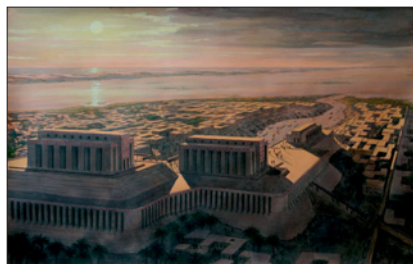
Dos museos de prestigio internacional, ayer y hoy asediados, simbolizan el sentimiento nacional y la base laica de dos estados árabes destruidos con refinada maldad: el Museo Nacional de Iraq (Bagdad) y el Museo Nacional de Siria (Damasco). Y Fuad Safar -que nunca habría imaginado el abismo en el que los dos países se hundieron hoy-, representa la ilusión, la conciencia nacional, la voluntad de modernización e independencia, el ánimo de construir una patria libre y laica de una larga secuencia de profesores, intelectuales, escritores, hombres y mujeres que a través del nacionalismo árabe y una forma de socialismo recuperaron para sus patrias tradición histórica, personalidad poderosa y voluntad de afirmarse en el mundo.

La vida de Fuad Safar (octubre de 1911 – 3 de enero de 1978) fue en parte cercana a la de Sati al Husri, Director General de Educación iraquí entre 1921 y 1927. Al rey Faysal I y sobre todo a su ministro se debe el enfoque laico de la educación en Iraq y la asunción del pasado como esencia histórica de la nueva nación árabe. También la idea del Museo Nacional y la defensa del patrimonio, porque es una grosera manipulación histórica atribuir a G. Bell la idea y las bases del museo. Ella siguió una colección auspiciada por Faysal, y aseguró mediante su propia Ley y contra la voluntad del rey y de Sati al Husri, que los occidentales se llevaran el 50% de lo descubierto y los ingleses la parte del león. Pues bien, en ese marco se educó Fuad Safar, nacido en Mossul donde hizo su escuela primaria y acabó la secundaria en 1931, en los parámetros curriculares diseñados por Sati al Husri. Un año antes, Iraq había ganado su independencia real, siendo admitida en la Sociedad de Naciones el 3 de octubre de 1932. En otoño de ese año Faysal, con sus convicciones reforzadas por su ministro Sati al Husri, implantó reformas profundas en la línea del nacionalismo panárabe. Muerto el 8 de septiembre de 1933 aún pudo ver en marcha el nuevo Departamento de Antigüedades de Iraq (1932) y la nueva Ley de Antigüedades (1933) que acabó con el expolio impuesto



Orientalistas iraquíes: Taha Baqir (Izq.) y Fuad Safar (Dcha.) junto a otros.

por G. Bell y los británicos. Sati al Husri quería, además, que los iraquíes desarrollaran su propia arqueología, por lo que envió a dos jóvenes brillantes, Sayyid Fuad Safar y Taha Baqir al Nashir, al Instituto Oriental de Chicago, de donde retornaban en 1936 para asumir la responsabilidad de la primera excavación iraquí: Dar al 'Imara. La época era problemática: el probratánico ministro Nuri al Said condicionaba la política de la monarquía, y en el seno del ejército y la sociedad culta fermentaba el nacionalismo árabe. Desde 1937, Sati al Husri, estaba dedicado a la enseñanza de profesores y a mejorar la educación. Pero el fracaso de la rebelión de los coroneles del Cuadrado de Oro en 1941, nacionalista y panárabe, tan influida por él, le llevó al exilio. En Iraq quedaron los jóvenes arqueólogos y orientalistas que continuaron la labor callada de reedificar la identidad nacional en el espíritu laico y moderno de los fundadores del país. En ese mismo 1941 Fuad Safar fue docente de Historia en la Escuela Superior de Bagdad, al tiempo que servía en el Departamento de Antigüedades. Empezaron entonces –al tiempo que Europa se debatía en guerra– las primeras excavaciones complejas sobre el mundo preislámico: entre 1941 y 1942, F. Safar con S. Lloyd dirigió las del Tell Uqair de la I urbanización; entre 1942 y 1945, T. Baqir las de Aqar Quf, capital de los casitas. En 1944, F. Safar trabajó en el Tell Hassuna prehistórico y entre 1945 y 1949, T. Baqir en el Tell Harmal del Bronce Medio, donde aparecieron los textos matemáticos. Pero más importante aún sería la excavación de Eridu, el gran yacimiento Obeid de Mesopotamia (1946-1949), bajo la dirección conjunta de F. Safar, M. Alí Mustafa y S. Lloyd.



Recreación moderna de Eridu, excavada por F. Safar, M. A. Mustafa y S. Lloyd.

Poco después (1951) Fuad Safar colaboró en la fundación del Departamento de Arqueología en la Universidad de Bagdad, y en 1957 nombrado Inspector de Excavaciones Arqueológicas. Al año, los generales A. Karim Qasim y A. Salam Aref derribaban la monarquía y a Nuri Said, naciendo la República de Iraq, laica y nacionalista. F. Safar mantuvo una intensa actividad investigadora, docente y publicista, apoyando la reactivación de las obras del Museo Nacional, abierto al fin en noviembre de 1966. Un año antes tornó de su exilio Sati al Husri, que pudo así ver

culminado su sueño antes de morir, lo mismo que la subida al poder del Baas Árabe Socialista en julio de 1968. Fuad Safar, como el Museo Nacional, la Universidad de Bagdad y el Departamento de Antigüedades siguieron al tiempo el esfuerzo de afirmación nacional y recuperación de la historia y el patrimonio de Iraq. Continuaron hallazgos, prospecciones y en 1970 se publicó el gran Atlas



Eridu (Baghdad 1981)

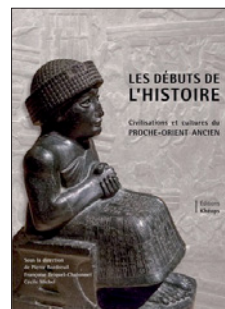
Arqueológico de Iraq. Pero el 9 de enero de 1978 murió en un accidente de carretera mientras supervisaba el Proyecto Harim. En la persona de Fuad Safar, en su compromiso con la historia y su pueblo simbolizó a los profesionales iraquíes y sirios cuyas vidas y labor han sido destruidas por el ilegítimo intervencionismo occidental y sus aliados sionistas y wahabíes.

Joquín María Córdoba

## Libros

Con las limitaciones impuestas por un menos que escueto presupuesto, los fondos de la **Biblioteca de la Facultad** dedicados a **Oriente Próximo y Medio** van recibiendo novedades significativas. Acaba de incorporarse el libro **Les débuts de l'histoire: Civilisations et cultures du Proche-Orient ancien** (2014), editado P. Bordreuil, F. Briquel-Chatonet y C. Michel. Bajo su dirección conjunta, cuarenta especialistas de Laboratorios y Unidades de Investigación del CNRS de Francia abordan una nueva consideración actualizada de la Historia de Oriente Próximo, desde el IV milenio a. C. hasta el año 333. Pero ese marco temporal, una exposición limitada a los textos y el hacer la historia en conjunto -realiza, imperio, vivir en sociedad, pensar el mundo-, no por fases, periodos y áreas puede confundir por mera simplificación. Pero ello no afecta a la calidad y el interés de este libro, que es una puesta al día del fenómeno histórico en Oriente realizada por una buena parte de los mejores especialistas de la ciencia francesa. Legendaria, pionera y autora de grandes descubrimientos, su voz se echaba en falta ante la invasión de obras mediocres del mercado anglosajón que saturan las diferentes ofertas editoriales.

J.M<sup>a</sup>.C.



P. Bordreuil et alt. (dir.)

Les débuts de l'histoire:

Civilisations et cultures du Proche-Orient ancien

Éditions Kheops, Paris 2014

## Hojas del Seminario Walter Andrae

Edita:

Centro Superior de Estudios de Oriente Próximo y Egipto  
Seminario Walter Andrae  
Facultad de Filosofía y Letras  
Módulo VII. Despacho 9  
Tlf: 91 497 45 69  
<http://www.uam.es/ceae>

Diseño y montaje: Saúl Escuredo

Para cualquier consulta o sugerencia:

Prof. Dr. J. M<sup>a</sup> Córdoba (Dpto. de Historia Antigua)

## Para saber más:

S. Lloyd.- *Foundation in the Dust. The Story of Mesopotamian Exploration*. Thames and Hudson Ltd., London 1980: 194-205.

Ch. Saint-Prot.- *Histoire de l'Irak*. Ellipses, Paris 1999.

F. M. Fales.- *Saccheggio in Mesopotamia*. Editrice Universitaria Udinese srl., Udine 2006.